

Турсунбаева Д.Ж.
магистрант гр.МИНФО-62, зам.директора по ПО гимназии №97
Карагандинский университет им.Е.Букедова,
г. Караганда, Казахстан

РАЗВИТИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ НАВЫКОВ УЧАЩИХСЯ ЧЕРЕЗ ПРЕПОДАВАНИЕ ПРЕДМЕТА ИНФОРМАТИКА НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Одной из образовательных реформ Казахстана является внедрение трехязычного образования. В школах наряду с преподаванием на казахском, русском будет внедряться преподавание на английском языке предметов естественного-математического цикла. Не секрет, что мировым языком науки, техники и экономики является английский язык. Одним из преимуществ этого подхода в том, что дети смогут взаимодействовать в мировом пространстве, получать больше информации на английском, которая есть в современном мире, но не переведена на русский или казахский языки.

Отличием преподавания предмета на английском является то, что помимо предмета, мы должны организовывать работу с английским языком. Это не только работа с терминами, произношением, но и развитие у учащихся навыков поиска информации, решение проблемных ситуаций. Иначе говоря, развитие большого спектра когнитивных навыков. Задача учителя оказать своевременную помощь и поддержку ученикам, испытывающих трудности в изучении предмета на английском языке.

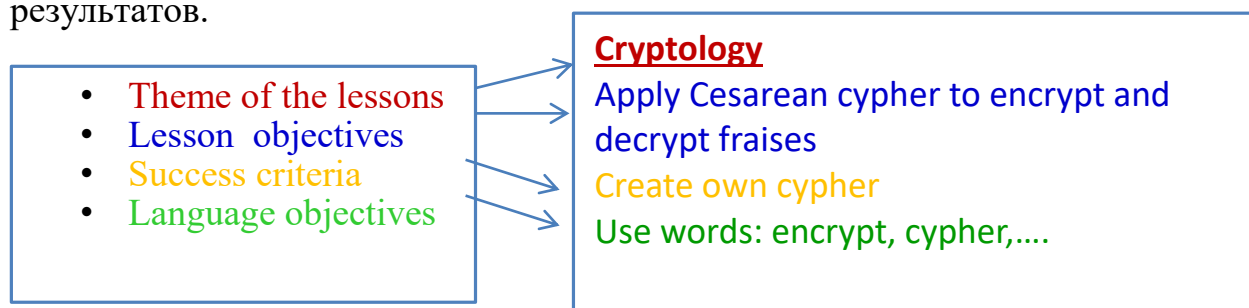
Для того чтобы занятия по информатике на английском были более эффективны в своей практике я использую техники CLIL. Цель методики CLIL – изучение предмета посредством иностранного языка, и иностранного языка через преподаваемый предмет.

Принципы CLIL: CLIL – это в первую очередь обучение общим знаниям, а не многоязычию, поэтому последнее является только дополнительной функцией; обучение проходит, базируясь на основных 4 «С»: content,

communication, cognition and culture. Все эти составляющие находятся в непрерывной связи между собой; требует построения безопасного психологического климата на занятии; подразумевает использование исключительно одного (иностранного) языка, одного и того же преподавателя и аудитории; для лучшего понимания материала преподаватель может подключать мимику, жесты, картинки, звук презентации и т.д.

Данная методика рассчитана на аудиторию, не владеющую английским языком и показывает свою продуктивность. Остановимся на основных особенностях, позволяющих организовать эффективный урок с техниками CLIL.

Первое, проектирование урока в контексте CLIL важно учитывать единство и последовательность темы урока с целями и ожидаемым результатов.



Второе, при проектировании уроков следует уделить особое внимание инструкциям. Инструкции для учащихся не должны носить двусмысленный характер, вызывать трудности.

Как правило инструкции начинаются с глаголов answer, complete, list, match, read, use work, write и т.д

Третье, создание языковой среды урока. Здесь следует предоставить простые термины, определения, а также фразы для общения. Некоторые фразы можно разместить на стене, доске, таким образом чтобы они постоянно были перед учениками. Дети понимают простые фразы и стараются их использовать в речи.

Come in.
Go out.
Stand up.
Sit down.
Come to the front of the class.

Stand by your desks.
Put your hands up.
Put your hands down.
Hold your books/pens up.
Show me your pencil.

Четвертое, структура урока должна содержать следующие этапы:

- Начало урока (Opening)
- Проверка домашней работы (Discuss homework)
- Совместная работа / Основная часть(середина) урока (Cooperative learning)
- Индивидуальная работа (Individual learning)
- Конец урока (End of a lesson)

Любой урок строится на основе предыдущих знаний. В начале урока необходимо повторить и проверить знания, а в последствии связать с будущими знаниями, обозначить цели урока. Данный этап важен в плане создания эмоциональной среды и вовлечения в процесс всех учащихся.



На данном этапе вводятся различные виды активной деятельности:

10 questions

One person thinks of an object (person, place, or thing). Everyone takes turns asking yes/no questions until someone can guess correctly (or until 20 questions are asked). The difficult part is that you cannot ask "wh" questions!

Can't Say Yes or No

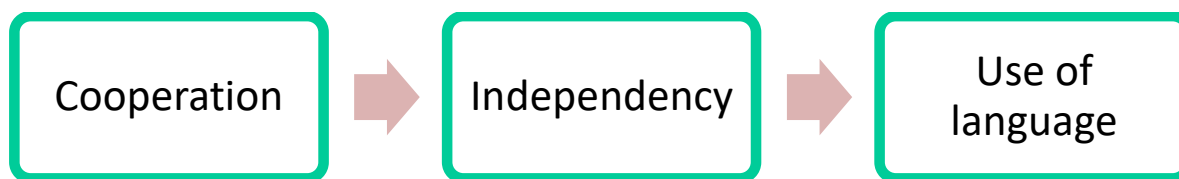
Draw the Picture

Who am I? и т.д

Также большое многообразие интернет ресурсов позволит разнообразить урок.

Грамотно организованные и предоставленные ресурсы и активити на этом этапе позволят детям решать более сложные задачи урока. На примере урока по изучению способов шифрования: сначала дети рассуждают, что представлено на картинках. Выявляют новое слово и переходят к теме урока. На всем этапе важна поддержка учителя в коммуникативной деятельности детей.

Согласно гипотезе М. Лонго овладение языком происходит при взаимодействии. В середине урока организуется групповая, парная работа.



В совместной работе учащиеся ищут способы решения поставленной задачи. Вариантов организации групповой работы большое количество. Согласно возрастным особенностям учащихся среднего звена школы отмечаю, что один из эффективных методов является проблемное обучение, игра. Возвращаемся к нашему уроку. Следующим этапом дети должны помочь казахским батырам расшифровать и дешифровать сообщение.

В заключении урока дети обращаются к целям урока, рефлексируют, делают выводы, анализируют.



Очень важно услышать каждого ученика. Отметить его прогресс или же помочь увидеть проблемные зоны. Бесспорно, техники CLIL успешно интегрируют содержание предмета и английский язык и тем самым развивают большой спектр навыков учащихся. Заинтересовавшись терминологией предмета информатика на английском языке учащиеся вышли на уровень проектной деятельности по предмету.

Литература:

1. <https://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-naangliyskom-yazyke-za-i-protiv>
2. <https://apni.ru/article/571-primenenie-tekhnologii-clil-na-urokakh-khimii>